









BUERGBRENNEN

25.02.2023

Depart vum Fakelzuch

Départ du cortège aux flambeaux · Start of the torchlight procession

18:45 Ufakele vun der Buerg

Allumage de la Buerg · Lighting of the Buerg

18:50 **Feiershow**

Spectacle de feu · Fireshow

19:30 Concert vun de Coal Street Minors

Concert du groupe Coal Street Minors · Concert of the band Coal Street Minors

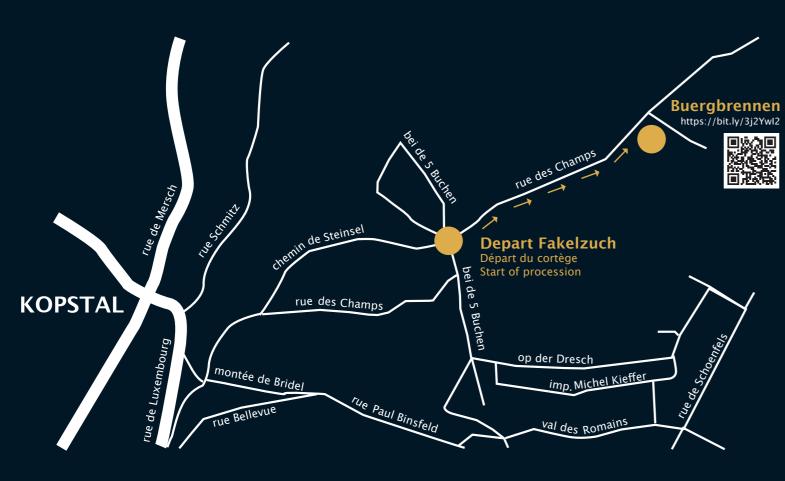
ÄDDI WANTER!

D'Buergbrennen verdreiwen. Et ass d'Occasioun fir Owend zesummenzebréngen.

AU REVOIR L'HIVER! BYE BYE WINTER!

eng Le Buergbrennen est une tradition The Buergbrennen is a Luxembourg lëtzebuergesch Traditioun a Form luxembourgeoise sous forme de fête vun engem Volleksfest, bei deem populaire lors de laquelle des tours festival during which wooden towers duerch d'ganzt Land Buergen aus en bois sont allumées partout dans are lit all over the country to chase Holz ugezünt gi fir de Wanter ze le pays afin de chasser l'hiver. C'est away winter. It is an opportunity for l'occasion pour les habitants des the inhabitants of the commune to d'Awunner wärend engem flotten communes de se réunir lors d'une get together for a convivial evening. soirée conviviale.

tradition in the form of a popular





Fir lessen & Gedrénks suergen eis lokal Clibb: Nos clubs locaux venderont à boire et à manger : Food & drinks will be sold by our local clubs:





Fir weider Informationen oder Froen · Pour plus d'informations ou des questions · For more information or questions: communication@kopstal.lu / T. 27 327 306



Aluedung - Invitation

De Schäfferot ass frou, lech op d'Presentatioun vun de Resultater vun der Biergerbedeelegung zur Gestaltung vum Kopleschter Duerfkär anzelueden. D'Resultater stamen aus de participative Biergerworkshoppen, déi am Summer 2022 organiséiert goufen.

Le collège des bourgmestre et échevins a le grand plaisir de vous inviter à la présentation des résultats de la participation citoyenne sur la conceptualisation du centre de Kopstal. Ces résultats ont été recueillis des ateliers participatifs qui ont eu lieu durant l'été 2022.

The College of Mayor and Aldermen is pleased to invite you to the presentation of the results of the citizen participation on the design of the Kopstal village centre. These results were gathered from the participatory workshops that took place in the summer of 2022.



Mellt lech wgl. bis den 22.02 un. Veuillez vous inscrire jusqu'au 22.02. Please register until 22.02.

E-mail: communication@kopstal.lu · T.: 27 327 - 306

Aweiung Inauguration

vun den neie lokale Wanderweeër · des nouveaux sentiers locaux · of the new local trails



Aweiung vum Wanderwee KO1 (9 km)

Inauguration du sentier KO1 (9 km)
Inauguration of the trail KO1 (9 km)

RDV um 9 Auer bei der Märei zu Koplescht RDV à 9h à la mairie à Kopstal Meeting at 9 am at the town hall in Kopstal

A Gesellschaft vum Syndicat d'initiative a vum Schäfferot En compagnie du syndicat d'initiative et du collège échevinal In company of the syndicat d'initiative and the college of the Aldermen

> Kaffi & Croissante sur place Café & croissants sur place Coffee & croissants will be provided

19.3.2023

Aweiung vum Wanderwee KO2 (7,4 km)
Inauguration du sentier KO2 (7,4 km)
Inauguration of the trail KO2 (7,4 km)

RDV um 9 Auer bei der Märei zu Koplescht *RDV à 9h à la mairie à Kopstal*Meeting at 9 am at the town hall in Kopstal

A Gesellschaft vum Syndicat d'initiative a vum Schäfferot En compagnie du syndicat d'initiative et du collège échevinal In company of the syndicat d'initiative and the college of the Aldermen

> Kaffi & Croissante sur place Café & croissants sur place Coffee & croissants will be provided

Mellt Iech bis den 28. Februar un · Veuillez vous inscrire jusqu'au 28 février · Please register until February 28th:

E-mail: communication@kopstal.lu T.: 27 327 - 306





Le comité de la Chorale Sainte Cécile de Bridel vous souhaite une heureuse année 2023, pleine de joie et de bonne santé



CHORALE SAINTE CÉCILE BRIDEL

Notre chorale est au service de la paroisse depuis plus de 60 ans, elle chante toutes les messes dominicales à l'église de Bridel et, sur demande, toute autre messe sur le terrain de la commune.

Si vous souhaitez soutenir la chorale, nous vous serions reconnaissants de verser une cotisation sur le compte suivant :

CCPL LU04 1111 0630 8535 0000

Chorale Ste Cécile de Bridel (à partir de 10 €).

Toute personne intéressée à chanter dans notre chorale peut nous contacter au numéro **691 300 195.**

Salutations musicales,

Le comité.

Corinne Lefêbre Pierrette Kieffer-Diseur Anastasia Weicker-Wagener Andrée Hentgen-Theisen Florent Claudy Denis Wellisch



ection locale OPSTAL-BRIDEL

vous souhaitez nous utenir : GL BNP Paribas IBAN 127 0030 0141 2190 0000

Cotisation 2023

Votre don fait la différence

Transformez votre compassion en action concrète et devenez adhérent de la Croix-Rouge.

Votre section locale se mobilise dans votre commune pour soutenir les activités de la Croix-Rouge Luxembourgeoise depuis 1985.

Le comité, épaulé par 9 quêteurs bénévoles et par la Maison des Jeunes de Bridel, fait partie des 2.000 quêteurs dans le pays qui prennent part à la Quête Nationale au mois d'avril (mois du don).

La section locale participe également au grand Marché de Noël de la commune et s'engage dès que le devoir l'appelle.



L'Assemblée Générale a lieu le 23 février 2023 à la Brideler Stuff dès 19 heures. Les adhérents sont priés de s'inscrire par courriel.

e comité de la section locale:
oëlle Stein, présidente
nastasia Weicker-Wagener,
résorière
nne Fandel-Thoma, secrétaire
uliane Bintener-Ewen
lorent Claudy
liette Donckel-Schockmel
inette Ludwig-Neumann

éonie Reuter-Holdinger

Devenez adhérent en 2023 à partir de 5,00 €/an Croix-Rouge Kopstal-Bridel BGL BNP Paribas IBAN LU27 0030 0141 2190 0000

Si vous êtes intéressé par notre section locale et si vous souhaitez intégrer le comité, n'hésitez pas à contacter la présidente par email.

joelle.breuer@gmail.com

GEMENGEKALENNER

FEBRUAR 2023

02 - Donneschdeg

Bicherbus · 10h00 - 10h45 · Parking Wirtspesch Kopstal

03 - Freideg

Assemblée générale du FC Kopstal 33

19h30 · Clubhouse Kopstal

04 - Samschdeg

Soirée Bouchée à la reine du FC Kopstal 33

19h00 · Clubhouse Kopstal

05 - Sonndeg

Fairtrade Breakfast Club

10h00 · Buvette an der neier Sportshal um Briddel

09 - Donneschdeg

Informatiounsowend zur Biergerbedeelegung fir

d'Opwäertung vum Briddeler Zentrum · 18h30 · Al Sportshal

23 - Donneschdeg

Assemblée générale de la Croix Rouge section Kopstal-Bridel 19h00 · Brideler Stuff

24 - Freideg

Assemblée générale du MX Motoclub Kopstal-Bridel 19h30 · Kulturhaus Kopstal

25 - Samschdeg

Buergbrennen · 18h30 · Kopleschter Bierg

Assemblée générale Amiperas • 10h00 · Buvette hall sportif

CONTACTS

SERVICE COMMUNICATION & RELATIONS PUBLIQUES

28, rue de Saeul · L-8189 Kopstal Tél. : 27 3 27 - 302 | - 306

E-mail: communication@kopstal.lu

BIERGERZENTER

1-3 rue Nicolas Goedert · L-8133 Bridel

Tél.: 27 3 27 - 222

E-mail: population@kopstal.lu

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi 7h30-12h00 et 13h30-16h00

Nocturne tous les 2e et 4e mardis / mois : 16h - 19h

MÄERZ 2023

01 - Mëttwoch

Presentatioun vun de Resultater vun der Biergerbedeelegung zum Kopleschter Duerfkär · 19h00 · Kulturhaus

02 - Donneschdeg

Bicherbus · 10h00 - 10h45 · Parking Wirtspesch Kopstal

04 - Samschdeg

1. Biergerworkshop zur Opwäertung vum Briddeler Zentrum 10h00 · D'Adress gëtt spéider matgedeelt

06 - Méindeg

Assemblée générale de la Kulturasbl · 19h30 · Kulturhaus

11 - Samschdeg

2. Biergerworkshop zur Opwäertung vum Briddeler Zentrum 10h00 · D'Adress gëtt spéider matgedeelt

12 - Sonndeg

Aweiung vum neie lokale Wanderwee KO1

9h00 · Märei zu Koplescht

Match FC Kopstal 33 - Jeunesse Biwer · 16h00

16 - Donneschdeg bis 20 - Méindeg

Zirkus · Briddel

19 - Sonndeg

Aweiung vum neie lokale Wanderwee KO2

9h00 · Märei zu Koplescht

25 - Samschdeg

Cabaret Batter Séiss - Näischt fir Näischt

19h30 · Al Sportshal um Briddel

26 - Sonndeg

Match FC Kopstal 33 - FC Stengefort · 16h00

28 - Dënschdeg

Réunion d'information du club des timbrophiles du Val des Oseraies · 15h00 - 17h00 · Kulturhaus Kopstal









